



by Patrick HAYAT
HOTELS

Retrouvons-nous en toute sérénité

MESURES D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ

Forts de notre savoir-faire, nos procédures ont été renforcées et nous avons mis en place toutes les mesures nécessaires pour vous accueillir en toute sérénité.

Nous vous présentons ici nos mesures d'hygiène et de sécurité.

Nous avons mis en œuvre les mesures de contrôle supplémentaires suivantes :

- **Nettoyage accru, toutes les 30 minutes**, des espaces communs et des surfaces fréquemment touchées par les clients et les membres de l'équipe.
- **Désinfection régulière des poignées de porte**, des panneaux de commande des ascenseurs et des terminaux de cartes de crédit.
- **Installation d'une vitre de protection** au niveau de la réception de l'hôtel et d'un marquage au sol pour le respect des distances de distanciation.
- **Ajout de flacons de gel hydroalcoolique** pour tous.
- **Port du masque** par tous les membres de notre équipe.
- **Mise à jour des instructions et des procédures** pour tous les membres de l'équipe : les normes générales d'hygiène et les instructions sur la désinfection des mains.
- **Nos femmes de chambres** sont vêtues d'une blouse, d'une charlotte, de lunettes de protection et d'un masque.
- **Les chambres sont nettoyées une par une**, intégralement, sans allées et venues.
- Une fois le séjour d'un client terminé, **nous laissons la chambre inoccupée pendant 24 heures**.
- Pour tout séjour de 2 nuits ou plus, **vous nous indiquerez si vous souhaitez que notre équipe accède à votre chambre** pour la nettoyer ou non.
- **Le petit-déjeuner** vous sera, dans un premier temps, exclusivement proposé en chambre.

Ce que nous vous remercions de faire, pour la sécurité de tous :

- **Lavez-vous les mains fréquemment** ou utilisez nos distributeurs de désinfectant pour les mains.
- Maintenir la **distanciation physique**.
- **Évitez les poignées de main et les embrassades**.
- **Eternuez dans votre coude**.
- **Évitez de vous toucher votre visage** : les yeux, le nez et la bouche.



by Patrick HAYAT
HOTELS

Come back in total serenity

OUR HEALTH & SAFETY MEASURES

**Our procedures have been strengthened and we have put in place all the necessary measures to welcome you with complete peace of mind.
We present here our health and safety measures.**

We have implemented the following additional control measures:

- **Increased cleaning, every 30 minutes**, of common areas and surfaces frequently touched by clients and team members.
- **Regular disinfection** of door handles, elevator control panels and credit card terminals.
- **Installation of protective glass** in the hotel reception area and floor markings to ensure that distances are maintained.
- **Addition of bottles of hydroalcoholic gel** for everyone.
- **Wearing masks** by all members of our team.
- **Updated instructions and procedures** for all team members: general hygiene standards and instructions on hand disinfection.
- **Our maids** are dressed in gowns, hosiery, goggles and masks.
- **Rooms are cleaned one by one**, completely, without coming and going.
- Once a client's stay is over, **we leave the room unoccupied for 24 hours**.
- For any stay of 2 nights or more, **you will let us know if you want our team to access your room** to clean it or not.
- **Breakfast** will be, at first, exclusively offered in your room.

What we ask you to do, for everyone's safety:

- **Wash your hands frequently** or use our hand sanitizer dispensers.
- Maintain **physical distancing**.
- **Avoid handshakes and hugs**.
- **Sneeze into your elbow**.
- **Avoid touching your face**: eyes, nose and mouth.



Toute notre équipe vous souhaite la **bienvenue** à l'hôtel Olympic !

La singularité, la modernité et le confort sont les maîtres mots de l'hôtel.

Profitant de sa situation privilégiée par rapport à Roland Garros, **l'hôtel Olympic** a mis le tennis, au cœur de sa toute nouvelle décoration. Les chambres, au décor épuré, sont dotées d'un accès à Internet (*Wifi gratuit haut débit*). Vous y trouverez de nombreux clin d'œil au tennis : filet en têtes de lits, panier avec d'authentiques balles de Roland Garros, etc...

Vous pouvez vous détendre dans notre patio intérieur, autour de sa fontaine.

Nous sommes à votre disposition **24/24h** pour vous orienter durant votre séjour. Nous nous occupons de vos réservations de restaurants et excursions. Nous partageons avec vous nos meilleures adresses.

Vous trouverez dans notre quartier un large choix de restaurants, du rapide au gastronomique, du classique au tendance, qui sauront satisfaire tous les goûts.

Le petit-déjeuner est servi dans notre salle à manger située au rez-de-chaussée. **Nos pains et viennoiseries** sont fabriqués dans la plus pure tradition et viennent d'un artisan boulanger et le jus d'orange est fraîchement pressé.

A quelques pas seulement des stations de bus et de métro, l'hôtel est idéalement situé. En séjournant chez nous, vous rejoindrez facilement et rapidement les principaux centres d'intérêts de Paris ainsi que le Parc des Princes, Roland Garros et le Parc des Expositions de la Porte de Versailles, qui ne sont qu'à quelques minutes de l'hôtel...

Patrick Hayat

English version available on page 9

Un peu d'Histoire



Le stade de Roland Garros a été créé en 1925 et accueille l'un des tournois du Grand Chelem depuis 1928, date à laquelle les fameux « Mousquetaires » ont permis à la France d'accueillir et de remporter la Coupe Davis. Jean Borotra, Henri Cochet, René Lacoste et Jacques Brugnon ont dominé le tennis international et remporté 6 années consécutives la Coupe Davis. Ils ont été surnommés les Mousquetaires en référence au livre d'Alexandre Dumas et à l'esthétique du jeu de tennis évoquant le maniement de l'épée.

Le saviez-vous ?

Le stade a été baptisé ainsi en hommage à Roland Garros, mort pour la France dix années auparavant, le 5 octobre 1918. Aviateur, sa réussite de la traversée de la mer Méditerranée, l'a rendu célèbre. Il était aussi un ami proche d'Emile Lesieur qui était alors Président de la section athlétisme du Stade Français et qui imposa le choix de ce nom lors de l'inauguration du stade.

Portrait Chinois



- **Si j'étais une couleur** je serais le jaune, symbole du soleil et de la joie. C'est aussi une couleur chaleureuse, à l'image de notre hôtel.
- **Si j'étais un mot**, je serais la « quiétude », c'est l'état d'esprit qui règne dans notre hôtel.
- **Si j'étais un personnage**, je serais évidemment Roland Garros !
- **Si j'étais une qualité**, je serais l'efficacité, à l'image de notre équipe qui veille à anticiper chacun de vos besoins, le tout avec amabilité, discrétion et délicatesse.

Visiter Paris



Boulogne Billancourt est une ville de caractère aux 1000 facettes, secrets de l'agrément de vie et de séjour.

Nous avons sélectionné pour vous :

A proximité de l'hôtel :

- **Les jardins d'Albert- Kahn** : collection de sept jardins paysagers évoquant les quatre coins du monde. C'est un incontournable et un véritable chef d'œuvre pour vos yeux.
10-14, rue du Port 92100 Boulogne-Billancourt
Ouvert de 11h à 18h. Fermés les lundis et jours fériés.
- **Le musée des années 30** : est le seul musée français spécialisé dans la période de l'entre deux guerres. Les œuvres exposées illustrent à merveille cette période foisonnante.
28 av. André Morizet, 92100 Boulogne-Billancourt
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h ; Tarif : 5€
- **Le Musée Paul Belmondo** : est situé dans le château Buchillot, autrefois annexé au château Rothschild. Un des pavillons expose les dessins de l'artiste. Un autre est consacré à des expositions d'artistes contemporains inspirés du style moderniste.
14, rue de l'Abreuvoir, 92100 Boulogne-Billancourt.
Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h et du samedi au dimanche de 11h à 18. Plein tarif : 6 euros

Et bien sûr :

- **La Tour Eiffel** : Construite pour l'Exposition Universelle de Paris de 1889, la Tour Eiffel est le symbole du savoir-faire technique français.
Métro : Trocadéro (ligne 9)
- **Les Champs-Élysées** : La plus belle avenue du monde.
Métro : Franklin Roosevelt (ligne 9)
- **Les Grands Magasins** : Vous trouverez ici la plus grande concentration de grands magasins. Le Printemps est classé monument historique.
Métro : Chaussée d'Antin Lafayette (ligne 9)

Restaurants à proximité



- **Planxta**

Dans un cadre « artsy », vous découvrirez un bistrot au décor moderne et élégant. La cuisine est inventive et élaborée avec des produits de qualité. Le chef n'est autre que Juan Arbelaez que vous avez peut être vu dans l'émission Top Chef.

58 rue Gallieni, 92100 Boulogne-Billancourt

Tarifs : Entre 28 et 43€ le menu

- **Mon Bistrot**

Après de longues années derrière les fourneaux des plus grands chefs, Yann Roncier a décidé d'ouvrir son premier restaurant « mon Bistrot » où il émoustille vos papilles dans une ambiance conviviale.

33 rue Marcel Dassault 92100 Boulogne-Billancourt

Tarifs : à partir de 29€

- **Le Shiki**

Dans un cadre serein qui ne paye pas de mine, mais apaisant aux teintes chaudes, vous aurez le plaisir de découvrir une cuisine japonaise de grande qualité.

53 rue Gallieni, 92100 Boulogne-Billancourt

Tarifs : Menu du jour à partir de 16,50€ le midi.

- **750g La Table**

750g La Table cultive l'esprit "bistro-cantine" : dans une ambiance chaleureuse et conviviale, le restaurant propose une cuisine simple et gourmande à partir de produits frais et de saison.

98 avenue Edouard Vaillant, 92100 Boulogne

Tarifs : à partir de 16€

- **Saines saveurs**

L'une des meilleures pâtisseries de Boulogne. Gâteaux déclinés suivant les saisons et faits avec des produits frais.

103, avenue Edouard Vaillant, 92100 Boulogne

Se déplacer dans Paris



- **METRO**

Station Marcel Sembat (ligne 9) : située à 2 minutes à pieds

Ligne directe pour les stations Trocadéro (Tour Eiffel), Franklin Roosevelt (Champs Elysées), Havre Caumartin (Grands Magasins), Grands Boulevards, République et Nation.

- **BUS**

Arrêt Marcel Sembat : situé à 2 minutes à pieds de l'hôtel.

Ligne 123 : Ligne directe pour les stations Issy Plaine (RER C), Stade Roland Garros, Porte d'Auteuil.

Ligne 175 : Ligne directe pour la station Porte de Saint Cloud.

Ligne 126 : Ligne directe pour les stations Issy Plaine (RER C) et Porte d'Orléans.

- **RER C**

Station Issy Plaine : Ligne directe pour le Château de Versailles et les stations Saint Michel (Notre Dame), Musée d'Orsay, Champs de Mars, Pont de l'Alma, Invalides.

- **SE RENDRE A L'AEROPORT**

A Roissy Charles de Gaulle

Prendre le Métro ligne 9 à Marcel Sembat direction Mairie de Montreuil, arrêt à la station Strasbourg-Saint Denis > Métro ligne 4 direction Porte de Clignancourt, arrêt à la station Gare du Nord > RER B direction Aéroport Charles de Gaulle jusqu'au terminus.

A Orly

Prendre le Métro ligne 9 à Marcel Sembat direction Mairie de Montreuil, arrêt à la station Trocadéro > Métro ligne 6 direction Nation, arrêt à la station Denfert Rochereau > prendre le bus Orly Val' jusqu'à votre terminal.

Les incontournables à Paris



- **Le Louvre** : C'est en 1981 que François Mitterrand, décida que le Louvre serait entièrement consacré à la culture et à l'art. En 1989, jaillit la pyramide de verre pour couvrir l'entrée et donner ainsi accès aux différentes parties du Louvre.
Métro : Palais Royal/Louvre.
Ouvert de 9h à 18h. Fermé le mardi. Nocturnes mercredi et vendredi jusqu'à 21h45.
- **Musée d'Orsay** : Installé dans une ancienne gare rénovée, Orsay est l'un des plus beaux musées du monde. Il permet d'embrasser en un seul lieu toute la création artistique de 1848 à 1914 : sculpture, peinture, architecture...
62 rue de Lille Métro : Solferino. Tel : 01 40 49 48 14.
Ouvert de 9h30 à 18h. Fermé le lundi. Nocturne le jeudi jusqu'à 21h45.
- **Le Centre Pompidou** : En 1969, Georges Pompidou, rêvait de donner à la France un centre d'art et de culture, dédié à l'art contemporain. Pour ce projet, plus de 600 architectes du monde entier planchèrent sur le sujet.
Métro : Rambuteau ou Hôtel de ville. Tél : 01 44 78 12 33.
Ouvert de 11h à 22h. Fermé le mardi.
- **Le Sacré-Cœur** : C'est la carte postale la plus vendue de la capitale ! Dans cette basilique se relaient 24h/24 des hommes et des femmes depuis 125 ans avec des lits pour se reposer entre deux chapelets.
Ouvert de 9h à 18h. Tel : 01 53 41 89 00.
Métro : Pigalle.

Chaque hôte participe à la préservation de la planète

Pour le bien de notre environnement, notre hôtel a mis en place plusieurs actions :

- La peinture de nos murs est sans plomb et respectueuse de l'environnement.
- Nous remplaçons progressivement toutes les ampoules de notre hôtel par des ampoules basse consommation.
- Tous nos robinets sont dotés d'économiseur d'eau.
- Nos collaborateurs sont tous sensibilisés à la gestion économe de l'eau, l'énergie et des déchets.



Adoptons de petits gestes simples, essentiels à la préservation de notre environnement :

- Economisez l'eau : fermez les robinets pendant le brossage des dents et le savonnage des mains.
- Comme signalé dans nos salles de bain, seules seront changées les serviettes placées dans la douche ou la baignoire.
- Optimisez vos déplacements en privilégiant la marche à pied, la bicyclette ou les transports en communs dès que cela est possible

La Planète vous dit Merci !

Informations



Hôtel Olympic

69 avenue Victor Hugo
92100, Boulogne Billancourt
Tel : +33 (0)1 46 05 20 69
Fax : +33 (0)1 46 04 04 07
Mail : hotel@hotelolympic.com
Site internet : www.hotel-olympic.com

- La réception est ouverte tous les jours, 24h / 24.
- Le petit-déjeuner est servi en salle ou en chambre tous les jours de 7h00 à 10h00.

Téléphoner depuis votre chambre :

- Réception : 9
- Extérieur : 0 + numéro de téléphone
- Une chambre : numéro de la chambre
- Réveil : appeler la réception

Tarification à la minute :

Pour connaître nos tarifs téléphoniques, veuillez vous adresser à la réception.

Internet :

L'hôtel est équipé du wifi gratuit, la réception se fera un plaisir de vous donner votre code.



All the staff is pleased to welcome you in the Hotel Olympic!

Uniqueness, modernity and comfort are the watchwords of the hotel.

Because of its perfect location nearby the Roland Garros stadium, the Hotel Olympic has put tennis in the heart of its new design.

We are at your disposal to help you in all ways during your stay so that you fully enjoy your visit in Paris.

Rooms benefit from a refined decoration. You will find a lot of small details which are a hint to the world of tennis: nets as headboards, baskets with authentic Roland Garros' balls as bed-side tables, etc...

The rooms are equipped with high-speed free Wi-Fi access and flat-screen cable TV.

The breakfast is served in the dining room. Our artisan bread and pastries are made in the French tradition and come from a local bakery. The Orange Juice is freshly squeezed.

Public transports near the hotel (2 minutes) offers a quick and easy access to Boulogne Billancourt's many businesses, the main attractions of Paris as well as the Parc des Princes, Roland Garros and the Porte de Versailles Exhibition Centre, which are just minutes away.

You will find in the district a wide choice of restaurants. Fast-food or gastronomic, classic or trendy, they will meet all your needs.

Patrick Hayat

A little bit of History



Roland Garros Stadium was created in 1925 and welcomes one of the Grand Slam tournaments since 1928, when the famous "Musketees" allowed France to welcome and win the Davis Cup. Jean Borotra, Henri Cochet, René Lacoste and Jacques Brugnon dominated the international tennis scene and won 6 consecutive Davis Cups. They were nicknamed the Musketeers in reference to Alexandre Dumas's book and to tennis esthetics, evoking the manipulation of the sword.

Did you know?

The stadium was named in memory of Roland Garros who died for France ten years earlier, on October 5th, 1918. His successful crossing of the Mediterranean Sea made him a most famous aviator. He was also a close friend of Emile Lesieur who was President of the athletics section of the French Stadium and who imposed the choice of this name during the inauguration of the new stadium.

Chinese Portrait



- **If I were a trait**, I would be the calm that we provide to our guests.
- **If I were a word**, I would be "tranquillity" because it is the mindset that prevails in our hotel.
- **If I were a quality**, I would be efficiency, like our team that anticipates your everyday needs, all with courtesy, discretion and sensitivity.
- **If I were a color**, I would be yellow, symbol of sun and joy. It's also a warm color like our hotel atmosphere.
- **If I were a celebrity**, I would be, of course Roland Garros!

Visit Paris



We have selected for you:

- **The Albert Kahn Gardens:** consists of a collection of seven landscaped gardens evoking the four corners of the world. It is an amazing place, beautiful for your eyes!
10-14 rue du Port 92100 Boulogne-Billancourt
Open from 11am to 6pm. Closed on Monday
- **The Museum of the 30s** is the only French museum specialized in the period between the two wars. The exhibits illustrate perfectly this period rich in creativity.
28 avenue André Morizet, 92100 Boulogne-Billancourt
Open Tuesday to Sunday from 11am to 6pm. Price: 5€
- **Paul Belmondo Museum** is located in the castle Buchillot, formerly attached to the castle Rothschild. One of the lodges presents the artist's drawings. Another is devoted to exhibitions of contemporary artists inspired by the modernist style.
14 rue de l'Abreuvoir, 92100 Boulogne-Billancourt
Open Tuesday and Friday from 2pm to 6pm and during the week end from 11am to 6pm. Price: 6€

The Parisian top attractions:

- **The Eiffel Tower**, built for the 1889 Universal Exhibition in Paris, the Eiffel Tower is the symbol of French industrial techniques.
Metro: Trocadéro (line 9)
- **The Champs-Élysées:** The most beautiful avenue in the world.
Metro: Franklin D. Roosevelt (line 9)
- **Les Grands Magasins:** the majority of Parisian department stores are concentrated in one area of Paris along the Boulevard Haussmann. "Le Printemps" is a listed building.
Metro: Chaussée d'Antin Lafayette (line 9)

Close-by restaurants



- **Planxta**

In an artsy place, you will discover a stylish and modern bistro. The cooking is creative and produced with quality products. The Chef Juan Arbelaez, participated in the famous TV show Top Chef.

58 rue Gallieni, 92100 Boulogne-Billancourt

Prices: Menu between 28€ and 43€.

- **Mon Bistrot**

After many years in the kitchen of the greatest chefs, Yann Roncier has decided to open his own restaurant “Mon Bistrot” where he tantalizes your taste buds in friendly atmosphere

33 rue Marcel Dassault 92100 Boulogne Billancourt

Prices: Prices from 29€.

- **Le Shiki**

In a serene surrounding, soothing with its warm tints, you will have the pleasure to discover an authentic and high-quality Japanese food.

53 rue Gallieni, 92100 Boulogne-Billancourt

Prices : Prices from 16,50€.

- **750g La Table**

750g La Table cultivates the “bistro-cantine” spirit: in a warm and inviting atmosphere, the restaurant offers a down-to-earth and delicious cooking made from fresh and seasonal products.

98 avenue Edouard Vaillant, 92100 Boulogne

Tarifs : Prices from 16€

- **Saines saveurs**

One of the best bakeries in Boulogne.

103, avenue Edouard Vaillant, 92100 Boulogne-Billancourt

Open every day from 7am to 8pm.

Have a walk in Paris



- **METRO**

Marcel Sembat Station (line 9): 2 minute-walk from the hotel. Direct line to the stations Trocadéro (Eiffel Tower), Franklin Roosevelt (Champs Elysées), Havre Caumartin (Department Stores), Grands Boulevards, République and Nation.

- **BUS**

Stop Marcel Sembat: 2 minute-walk from the hotel.

Line 123: Direct line to the station Issy Plaine (RER C), Stade Roland Garros

Line 175: Direct line to the station Porte de Saint Cloud

Line 126: Direct line to the station Issy Plaine (RER C) and Porte d'Orléans

- **RER C**

Issy Plaine Station: Direct line to the stations Château de Versailles, Saint Michel (Notre Dame), Musée d'Orsay, Champs de Mars (Eiffel Tower), Pont de l'Alma, Invalides.

- **GO TO THE AIRPORT**

To Roissy Charles de Gaulle Airport:

From the metro Marcel Sembat Line 9 direction Mairie de Montreuil, to Strasbourg-Saint Denis Station > Metro line 4 direction Porte de Clignancourt to Gare du Nord Station > RER B direction Aéroport Charles de Gaulle to the end.

To Orly Airport

From the metro Marcel Sembat line 9 direction Mairie de Montreuil, to Trocadéro Station > Metro line 6 to Denfert Rochereau Station > Bus Orly Val' to your Terminal.

Must see places in Paris



- **Le Louvre:** in 1981, the President of the Republic, François Mitterand, decided that Le Louvre would be entirely dedicated to culture and art. In 1989, a glass pyramid was built to give access to different areas of the Louvre.
Metro: Palais Royal Musée du Louvre. Opening hours: From 9am to 6pm (9.45pm on Wednesday and Friday). Closed on Tuesday.
- **Orsay Museum:** located in an old train station, Orsay is one of the most beautiful impressionist museums in the world. 62 rue de Lille. Metro: Solferino. Tel: 01 40 49 48 14. Opening hours: from 9.30am to 6pm (9.45pm on Thursday). Closed on Monday.
- **The Pompidou centre:** in 1969, the President of the Republic Georges Pompidou dreamed to grant France with an art and culture centre, dedicated to the contemporary art. Over 600 architects from around the world worked on the project.
Metro : Rambuteau or Hôtel de ville. Tel: 01 44 78 12 33.
Opening hours: from 11am to 10pm. Closed on Tuesday.
- **The Sacré-Cœur:** this is the most sold postcard of Paris. It results from a “national wish” and was realised by the Catholic Church. For the last 125 years, men and women take their turns to pray there 24 hours a day.
Opening hours: from 9.00am to 6.00pm. Tel: 01 53 41 89 00
Metro: Pigalle

Each host participates in the preservation of the planet

For the sake of our environment, our hotel has implemented several actions:

- The painting of the walls doesn't contain any lead.
- We are gradually replacing all our light bulbs with low consumption bulbs.
- Our taps are equipped with water savers.
- Our staff has an increased awareness in management of water, energy and waste.



We have adopted little simple things, essential for the preservation of our environment:

- Save water: close the taps during teeth brushing and hand-washing.
- As notified in our bathrooms, we only change your towels upon request.
- Optimize your trips with a focus on walking, bicycling or public transportation as often as possible.

The Earth thanks
you!

Things to know



Hôtel Olympic

69 avenue Victor Hugo
92100, Boulogne Billancourt
Tel: +33 (0)1 46 05 20 69
Fax: +33 (0)1 46 04 04 07
Mail: hotel@hotelolympic.com
Web site: www.hotel-olympic.com

- The reception is open every day, 24 hours a day.
- The breakfast is served from 7:00am until 10:00am in the lobby or in your room.

To call from your room to...:

- Reception: press 9
- Outside: press 0 + phone number
- Another room: press the room number
- Alarm clock: call reception

Internet:

The hotel is equipped with free high-speed Wi-Fi, the receptionist will be pleased to give you your password.